



CE-CC 18 Li

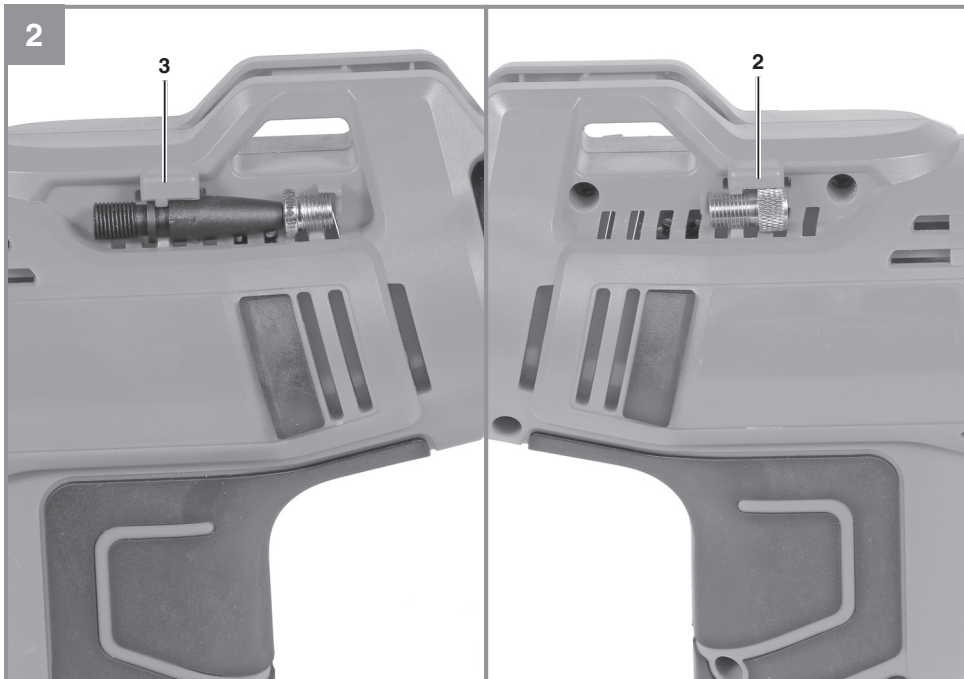
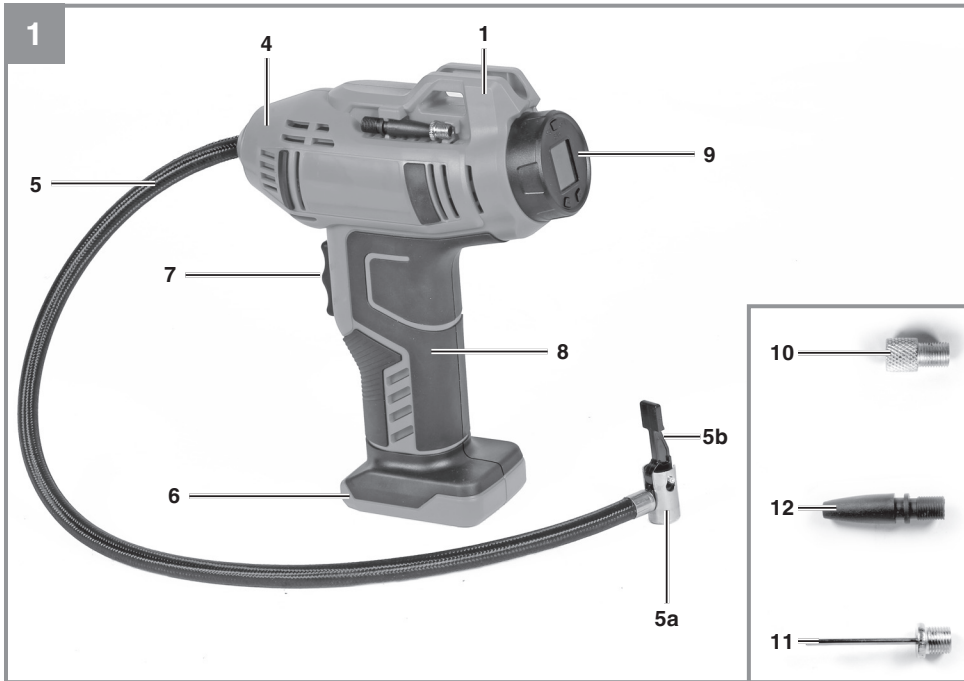
TH คู่มือการใช้งาน
เครื่องเติมลมไร้สาย

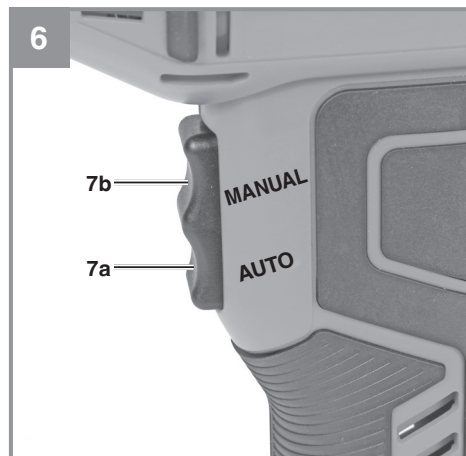
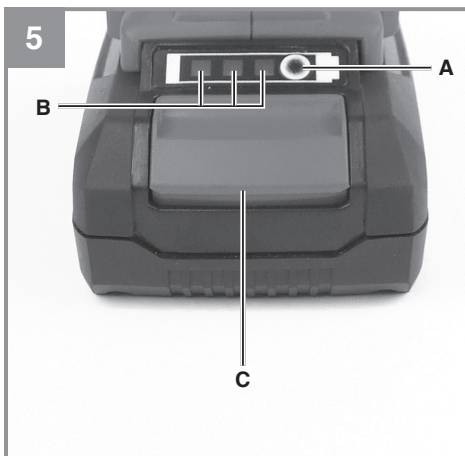
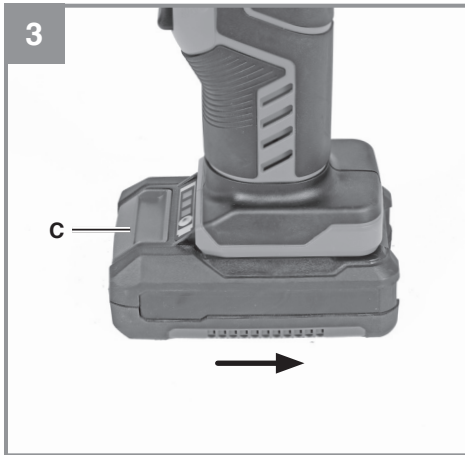
EN Original operating instructions
Cordless car compressor




Art.-No.: 20.710.11


I.-No.: 21013





9

 1

 2

คำเตือน!

เมื่อใช้เครื่องมือ โปรดปฏิบัติตามข้อควรระวังด้านความปลอดภัยเพื่อหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บและความเสียหาย โปรดอ่านคู่มือการใช้งานและข้อบังคับด้านความปลอดภัยฉบับสมบูรณ์ เก็บคู่มือนี้ไว้ในที่ปลอดภัยเพื่อให้มีข้อมูลอยู่ตลอดเวลา หากคุณมอบเครื่องมือให้บุคคลอื่น โปรดมอบคู่มือการใช้งานและข้อบังคับด้านความปลอดภัยเหล่านี้ด้วย

เราไม่สามารถยอมรับความรับผิดชอบใด ๆ สำหรับความเสียหายหรืออุบัติเหตุที่เกิดขึ้นเนื่องจากการไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำด้านความปลอดภัยเหล่านี้

คำอธิบายสัญลักษณ์ที่ใช้ (ดูรูปที่ 9)

1. **อันตราย!** – อ่านคู่มือการใช้งานก่อนการใช้ เพื่อลดความเสี่ยงของการบาดเจ็บ
2. **ข้อควรระวัง!** โปรดใส่ที่ครอบหู เนื่องจากผลกระทบของเสียงอาจทำให้เกิดความเสียหายต่อการได้ยิน

1. ข้อบังคับด้านความปลอดภัย

ข้อมูลด้านความปลอดภัยที่เกี่ยวข้องสามารถอ่านได้ในคู่มือที่แนบมา

คำเตือน! อ่านข้อมูลด้านความปลอดภัย คำแนะนำ ภาพประกอบ และข้อมูลทางเทคนิคทั้งหมดก่อนใช้งาน

การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำทั้งหมดที่ระบุไว้ด้าน ล่างนี้อาจทำให้ถูกไฟฟ้าดูด เกิดไฟไหม้ และ/หรือได้รับบาดเจ็บอย่างร้ายแรง

โปรดเก็บข้อมูลและคำแนะนำด้านความปลอดภัยทั้งหมดไว้ในที่ปลอดภัยเพื่อใช้ในอนาคต

2. ส่วนประกอบของตัวเครื่อง**2.1 ส่วนประกอบของตัวเครื่อง (รูปที่ 1/2)**

1. ช่องจัดเก็บสายท่อลมอัดอากาศ
2. ช่องจัดเก็บข้อต่อวาล์วจักรยาน
3. ช่องจัดเก็บข้อต่อเข็ม / บอลวาล์ว
4. ฝาครอบเครื่อง
5. สายท่อลมอัดอากาศ
- 5a หัวเติมลมยาง
- 5b คันโยกยึด
6. ช่องเสียบแบตเตอรี่
7. สวิตช์เปิด-ปิด แบบอัตโนมัติ

8. ด้ามจับ
9. แผงควบคุม
10. ข้อต่อหัวเติมลมยางสำหรับจักรยาน
11. เข็มต่อเติมลมลูกบอล
12. หัวเติมลมห่วงยาง

2.2 ตรวจสอบอุปกรณ์มาตรฐานที่มาพร้อมกับตัวเครื่อง

โปรดตรวจสอบรายการอุปกรณ์มาตรฐานหลังซื้อสินค้า หากรายการอุปกรณ์มาตรฐานไม่ครบ โปรดติดต่อศูนย์บริการหรือร้านตัวแทนจำหน่าย ที่ทำการซื้อขายภายใน 5 วันทำการหลังจากซื้อผลิตภัณฑ์ โดยต้องแสดงใบเสร็จเก็บเงิน และนอกจากนี้ โปรดดูตารางการรับประกันในข้อมูลการบริการที่บัตรรับประกัน

- เปิดบรรจุภัณฑ์และนำอุปกรณ์ออกอย่างระมัดระวัง
- ถอดวัสดุบรรจุภัณฑ์และบรรจุภัณฑ์และ/หรือเครื่องมือขนส่ง (ถ้ามี)
- ตรวจสอบเพื่อดูว่ามีรายการอุปกรณ์มาตรฐานทั้งหมดหรือไม่
- ตรวจสอบความเสียหายจากการขนส่งของอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริม
- ถ้าเป็นไปได้ โปรดเก็บบรรจุภัณฑ์ไว้จนกว่าจะสิ้นสุดระยะเวลาประกัน

สำคัญ!

อย่าปล่อยให้เด็กเล่นลูกพลาสติก ฟอยล์ หรือชิ้นส่วนเล็กๆ เพื่อป้องกันอันตรายจากการกลืนหรือหายใจไม่ออก

- เครื่องเติมลมไร้สาย
- ข้อต่อหัวเติมลมยางสำหรับจักรยาน
- เข็มต่อเติมลมลูกบอล
- หัวเติมลมห่วงยาง
- คู่มือการใช้งานเบื้องต้น
- คำแนะนำด้านความปลอดภัย

3. การใช้งานที่เหมาะสม

เครื่องเติมลมไร้สายได้รับการออกแบบมาสำหรับเติมลมยางรถยนต์ ยางรถจักรยานยนต์ ยางจักรยาน ห่วงยางสำหรับชายหาดและสิ่งที่ต้องการปริมาณลมไม่มาก แต่ไม่เหมาะสำหรับการเติมลมยางรถยนต์ขนาดใหญ่ เช่น ยางรถบรรทุกหรือเติมลมในสิ่งที่ต้องการปริมาณลมจำนวนมาก

ให้ใช้อุปกรณ์ตามวัตถุประสงค์ที่กำหนดเท่านั้น การใช้งานอื่นใดถือเป็นกรณีของการใช้ในทางที่ผิด ผู้ผลิตจะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายหรือการบาดเจ็บใด ๆ ที่เกิดจากการใช้ในทางที่ผิด

โปรดทราบว่าอุปกรณ์ไม่ได้ออกแบบมาเพื่อใช้ในเชิงพาณิชย์ การค้า หรืออุตสาหกรรม การรับประกันของเราถือเป็นโมฆะหากใช้เครื่องมือในธุรกิจการค้า หรืออุตสาหกรรม หรือเพื่อวัตถุประสงค์ที่เทียบเท่า

4. ข้อมูลทางเทคนิค

แรงดันไฟ.....	18 โวลต์ (กระแสตรง)
ระดับการป้องกัน.....	III
แรงดันสูงสุด.....	1.10 เมกะปาสคาล (11 บาร์)
แรงดันโหมดอัตโนมัติ ต่ำสุด.....	20 กิโลปาสคาล (0.20 บาร์)
แรงดันโหมดอัตโนมัติ สูงสุด.....	1.10 เมกะปาสคาล (11 บาร์)
ใช้เวลาดังกล่าว.....	10 นาที
ความเร็วสำหรับอัดอากาศที่ 0 บาร์.....	12 ลิตร/นาที
ความเร็วสำหรับอัดอากาศที่ 4 บาร์.....	8 ลิตร/นาที
ความเร็วสำหรับอัดอากาศที่ 7 บาร์.....	6 ลิตร/นาที
ความเร็วรอบเดินเบา.....	16,500 รอบ/นาที
ความยาวของท่ออัดลม โดยประมาณ.....	60 ซม.
น้ำหนัก (เครื่องมือเปล่า) โดยประมาณ.....	0.8 กก.

อันตราย!

เสียงและการสั่นสะเทือน

เสียงและการสั่นสะเทือนถูกวัดตามมาตรฐาน EN 62841

L_{pa} ระดับความดันเสียง.....	69.6 dB(A)
K_{pa} ความไม่แน่นอน.....	3 dB
L_{wa} ระดับพลังเสียง.....	80.6 dB(A)
K_{wa} ความไม่แน่นอน.....	3 dB

โปรดใส่ที่ครอบหู

ผลกระทบของเสียงอาจทำให้เกิดความเสียหายต่อการได้ยิน

คำเตือน!

ไม่มีเครื่องชาร์จแบตเตอรี่และก้อนแบตเตอรี่แถมมาพร้อมกับตัวเครื่องและอนุญาตให้ใช้ร่วมกับแบตเตอรี่ลิเธียมไอออนของซีรีส์ Power X-Change เท่านั้น

แบตเตอรี่ลิเธียมไอออนของซีรีส์ Power X-Change ได้รับอนุญาตให้ชาร์จด้วยเครื่องชาร์จซีรีส์ Power-X-charger เท่านั้น

ค่าการสั่นสะเทือนทั้งหมด (ผลรวมเวกเตอร์ของสามทิศทาง)
ข้อกำหนดตาม EN 62841

ค่าเฉลี่ย

ค่าการปล่อยการสั่นสะเทือน a_{hv} = 7.59 ม./วินาที²

ค่าความไม่แน่นอนของ K = 1.5 ม./วินาที²

ระดับการปล่อยแรงสั่นสะเทือนและค่าการปล่อยเสียงรบกวนที่ระบุถูกวัดตามเกณฑ์มาตรฐาน และสามารถใช้ในการเปรียบเทียบเครื่องมือไฟฟ้าเครื่องหนึ่งกับอีกเครื่องหนึ่งได้

ระดับการปล่อยแรงสั่นสะเทือนและค่าการปล่อยเสียงรบกวนที่ระบุยังสามารถนำมาใช้เพื่อประเมินการสัมผัสเบื้องต้นได้อีกด้วย

คำเตือน:

ระดับการสั่นสะเทือนและการปล่อยเสียงรบกวนอาจแตกต่างกันไปจากระดับที่ระบุระหว่างการใช้งานจริง ขึ้นอยู่กับวิธีการใช้เครื่องมือไฟฟ้า โดยเฉพาะประเภทของชิ้นงานที่ใช้

การปล่อยเสียงรบกวนและการสั่นสะเทือนให้น้อยที่สุด

- ใช้เฉพาะเครื่องมือที่อยู่ในสภาพสมบูรณ์เท่านั้น
- บำรุงรักษาและทำความสะอาดเครื่องมืออย่างสม่ำเสมอ
- ปรับรูปแบบการทำงานให้เหมาะสมกับอุปกรณ์
- อย่าใช้งานเครื่องมือเกินกำลัง
- ส่งเครื่องมือซ่อมบำรุง เมื่อถึงกำหนด
- ปิดเครื่องมือ และถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่อง เมื่อไม่ใช้งาน

คำเตือน!**ความเสี่ยงอื่นๆ**

แม้ว่าจะใช้เครื่องมือไฟฟ้าตามคำแนะนำ แต่ก็มีความเสี่ยงบางอย่างที่ไม่สามารถกำจัดออกไปได้ โดยความเสี่ยงนี้เกิดจากโครงสร้างและรูปแบบของอุปกรณ์ ดังนี้:

1. มีความเสี่ยงต่อการได้ยินหากไม่มีการใช้อุปกรณ์ป้องกันหูที่เหมาะสม
2. มีความเสี่ยงด้านสุขภาพร่างกายที่เกิดจากการสั่นสะเทือนของเครื่องมือ หากใช้อุปกรณ์เป็นเวลานานหรือไม่ได้รับการดูแลและบำรุงรักษาอย่างเหมาะสม

อันตราย!

เนื่องจากเครื่องมือไฟฟ้าสร้างสนามแม่เหล็กไฟฟ้าระหว่งการทำงาน ซึ่งอาจมีผลต่อการขัดขวางการปลูกถ่ายทางการแพทย์ ขอแนะนำให้ปรึกษาแพทย์ก่อนใช้งานอุปกรณ์ เพื่อลดความเสี่ยงของการบาดเจ็บสาหัสหรือถึงแก่ชีวิต

ไฟฟ้าและเวลาที่เปิดเครื่องมือแต่ทำงานโดยไม่มีโหลด)

5. ก่อนเริ่มใช้งานเครื่องมือ

ไม่มีแบตเตอรี่และเครื่องชาร์จแถมมากับเครื่องมือนี้ และต้องใช้เครื่องมือกับแบตเตอรี่ซีรี่ Power-X-Change เท่านั้น

- ตรวจสอบความเสียหายของอุปกรณ์ที่อาจเกิดขึ้นระหว่างการขนส่ง หากพบความเสียหาย ให้รายงานบริษัทขนส่งที่ใช้ในการส่งมอบสินค้าทันที
- ตรวจสอบทางเข้าของอากาศให้แห้งและปราศจากฝุ่น
- อย่าติดตั้งเครื่องเติมลมในห้องที่เปียกชื้น
- ใช้เครื่องเติมลมในห้องที่เหมาะสมเท่านั้น (มีการระบายอากาศที่ดีและอุณหภูมิแวดล้อมตั้งแต่ +5 °C ถึง 40 °C) ต้องไม่มีฝุ่น กรด ไอรระเหย ก๊าซระเบิดหรือก๊าซไวไฟ ในห้อง
- เครื่องเติมลมถูกออกแบบมาเพื่อใช้ในห้องแห้ง ห้ามใช้ในบริเวณที่มีน้ำฉีดพ่น
- อย่าทำความสะอาดเสื้อผ้าด้วยเครื่องเติมลม
- รักษาช่องระบายอากาศทั้งหมดให้ปราศจากสิ่งแปลกปลอม
- อย่าวางอุปกรณ์ไว้บนพื้นผิวที่มีความร้อน

คำเตือน! ก่อนการใช้งานอุปกรณ์เพื่อเติมลม ให้ตรวจสอบข้อมูลและคำแนะนำความปลอดภัยที่จัดทำโดยผู้ผลิต

5.1 การชาร์จแบตเตอรี่ลิเธียม (รูปที่ 3,4)

1. ถอดก้อนแบตเตอรี่ออกจากตัวเครื่อง ด้วยการกดปุ่มล๊อคแบบกด (c) ลงด้านล่าง
2. ตรวจสอบแรงดันไฟหลัก ให้ตรงตามที่กำหนดไว้ของเครื่องชาร์จ เสียบปลั๊กไฟของเครื่องชาร์จ เข้าไปในเต้ารับไฟฟ้าหลัก ไฟ LED สีเขียวจะเริ่มกะพริบ
3. ดันก้อนแบตเตอรี่เข้ากับเครื่องชาร์จแบตเตอรี่

ในส่วนที่ 10 "ตัวแสดงสถานะการชาร์จ" สามารถตรวจสอบตารางพร้อมคำอธิบายของไฟ LED บนเครื่องชาร์จได้

หากก้อนแบตเตอรี่ไม่สามารถชาร์จได้ โปรดตรวจสอบ ดังนี้

- มีแรงดันไฟฟ้าที่เต้ารับหรือไม่
- ตรวจสอบหน้าสัมผัสของแบตเตอรี่และเครื่องชาร์จ ว่ามีการสัมผัสที่เหมาะสมหรือไม่

หากแบตเตอรี่ยังคงชาร์จไฟไม่เข้า โปรดนำ

- เครื่องชาร์จ
- ก้อนแบตเตอรี่

ติดต่อศูนย์บริการหรือร้านตัวแทนจำหน่าย

เพื่อให้แน่ใจว่าแบตเตอรี่ได้รับการบรรจุและจัดส่งอย่างเหมาะสมเมื่อคุณส่งมาให้เรา

โปรดติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าหรือจุดขายที่ซื้ออุปกรณ์

เมื่อจัดส่งหรือวางแบตเตอรี่และเครื่องมือไร้สาย โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าบรรจุในถุงพลาสติกแยกกันเพื่อป้องกันไฟฟ้าลัดวงจรและไฟไหม้

เพื่อให้แน่ใจว่าแบตเตอรี่ใช้งานได้อย่างยาวนาน ควรระมัดระวังในการชาร์จแบตเตอรี่ใหม่โดยทันที เมื่อสังเกตเห็นว่าประสิทธิภาพของอุปกรณ์ลดลง อย่าให้แบตเตอรี่คายประจุจนหมด ซึ่งจะทำให้แบตเตอรี่เกิดปัญหาได้

5.2 ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ (รูปที่ 5)

ปุ่มกดเพื่อแสดงสถานะของแบตเตอรี่ (A) ไฟแสดงระดับความจุของแบตเตอรี่ (B) ไฟ LED 3ดวง แสดงระดับพลังงานของแบตเตอรี่

ไฟ LED ทั้ง 3 ดวงติดสว่าง : แบตเตอรี่ชาร์จเต็มแล้ว

ไฟ LED ดวงที่ 1 หรือ 2 ดวงติดสว่าง : แบตเตอรี่มีประจุไฟคงเหลือเพียงพอ

ไฟ LED ติด 1ดวงและกะพริบ : แบตเตอรี่หมด โปรดชาร์จแบตเตอรี่

ไฟ LED ทั้ง 3ดวงกะพริบ : อุณหภูมิแบตเตอรี่ต่ำเกินไป ให้ถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือ และเก็บไว้ในห้องที่มีอุณหภูมิเหมาะสม เป็นเวลาหนึ่งวัน หากเกิดข้อผิดพลาดขึ้นอีก แสดงว่าแบตเตอรี่แบบชาร์จไฟ ได้ผ่านการคายประจุจนหมดและมีข้อบกพร่อง โปรดถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือ และห้ามใช้หรือชาร์จแบตเตอรี่ที่ชำรุด

5.3 การติดตั้งแบตเตอรี่ (รูปที่ 3)

ดันก้อนแบตเตอรี่เข้าไปในช่องเสียบแบตเตอรี่ เมื่อแบตเตอรี่อยู่ในตำแหน่งเดียวกับรูปที่ 3 ต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าปุ่มล๊อคปุ่มกดเข้าที่! (C) และในการถอดก้อนแบตเตอรี่ให้ดำเนินการย้อนกลับ ตามคำอธิบาย 5.1

6. การใช้งาน

6.1 การเปิด-ปิดเครื่อง

ก) การเปิดเครื่อง

กดปุ่ม ตามรูปที่ 7 / รายการที่ 9b เพื่อเปิดเครื่อง จากนั้นหน้าจอจะปรากฏขึ้น

บ) การปิดเครื่อง

- กดปุ่ม ตามรูปที่ 7 / รายการที่ 9b ภายในเวลาประมาณ 2 วินาที หน้าจอแสดงผลจะดับไป
- เครื่องปิดเองโดยอัตโนมัติ หากไม่มีการใช้งานเป็นเวลา 5 นาที โดยหน้าจอแสดงผลจะดับไป

6.2 จอแสดงผล (รูปที่ 7)

- ด้านบนของจอแสดงผล (9a) ปรากฏความดันโหมดอัตโนมัติที่ตั้งไว้ โดยเริ่มต้นที่ 0.30 บาร์ / 30 กิโลปาสคาล / 5.0 PSI
- หากมีแรงดันในวัตถุที่ต้องการเติมลมอยู่แล้ว ค่าแรงดันจะปรากฏขึ้นบริเวณด้านล่างของจอแสดงผล เมื่อเปิดเครื่องและเสียบข้อต่อเข้ากับวัตถุที่ต้องการเติมลม

6.3 การปรับโหมดอัตโนมัติ (รูปที่ 7)

- เลือกหน่วยความดันด้วยปุ่ม (9b) โดยหน่วยที่สามารถแสดงได้ มีดังนี้ [bar], [PSI] หรือ [kPa]
- ใช้ปุ่ม (9c) เพื่อลดแรงดันที่ต้องการ
- ใช้ปุ่ม (9d) เพื่อเพิ่มแรงดันที่ต้องการ

6.4 โหมดอัตโนมัติ / โหมดธรรมดา (รูปที่ 6)

a) โหมดอัตโนมัติ

- สามารถเปลี่ยนเป็นโหมดอัตโนมัติได้ด้วยการกดสวิทช์เปิด-ปิดเป็น "AUTO" (รายการ 7a) จากนั้นเครื่องเติมลมจะบีมลมจนกว่าจะถึงแรงดันที่เลือกไว้บนหน้าจอแสดงผล เมื่อแรงดันถึงตามที่กำหนดแล้ว เครื่องจะหยุดการทำงาน

บ) โหมดธรรมดา

- สามารถเปลี่ยนเป็นโหมดธรรมดาได้ด้วยการกดสวิทช์เปิด-ปิดเป็น "MANUAL" (รายการ 7b) ด้านบนของสวิทช์ จากนั้นเครื่องเติมลมจะบีมจนกว่าจะปล่อยสวิทช์

6.5 โหมดอากาศอัดอากาศ

- สวมข้อต่อ (รูปที่ 1 / ข้อ 5a) ของท่ออากาศเข้ากับวัตถุที่ต้องการเติมลม จากนั้นกดคันโยกยึดลง (รูปที่ 1 / ข้อ 5b) เพื่อยึดข้อต่อแล้ว
- การเลือกใช้ข้อต่อลม (10, 11, 12) หรือข้อต่ออื่นๆที่มีจำหน่ายในร้านค้าปลีก ขึ้นอยู่กับสิ่งที่ต้องการใช้งานเติมลม
- เปิดเครื่องและอ่านคู่มือการใช้งานหัวข้อ 6.1 - 6.4 เพื่อทำการตั้งค่าให้เหมาะสมกับความต้องการ
- คำเตือน!** โปรดทราบว่าในโหมดการใช้งานแบบธรรมดา เครื่องเติมลมจะไม่หยุดการทำงานโดยอัตโนมัติ แต่จะเติมลมไปจนถึงค่าที่เรากำหนดไว้บนหน้าจอแสดงผลหรือเติมลมจนกว่าวัตถุนั้นจะระเบิด
- คำเตือน!** ก่อนการเติมลมยาง โปรดอ่านข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับแรงดันลมยางที่แนะนำโดยผู้ผลิตยางรถยนต์และผู้ผลิตรถยนต์
- คำเตือน!** เครื่องมือไม่ได้รับการสอบเทียบ! ให้ตรวจสอบแรงดันลมยางจริงโดยใช้มิเตอร์ที่สอบเทียบแล้ว เช่น ที่ปั้มน้ำมัน
- หลังจากที่เติมลมยางด้วยตัวเอง
- หลังจากใช้งานทุกๆ 10 นาที ควรปล่อยให้เครื่องเติมลมเย็นลง โดยใช้เวลาประมาณ 10 นาที เพื่อป้องกันความร้อนสูงเกินไป

7. การทำความสะอาด บำรุงรักษา และล้างอะไหล่

อันตราย! ทุกครั้งก่อนเริ่มทำความสะอาด ต้องดึงปลั๊กไฟออกหรือถอดแบตเตอรี่ออกจากตัวเครื่องให้เรียบร้อย

7.1 การทำความสะอาด

- ตรวจสอบเช็คชิ้นส่วนความปลอดภัย ช่องระบายอากาศ และตัวเรือนมอเตอร์ให้ปราศจากสิ่งสกปรกและฝุ่นละอองให้มากที่สุด โดยการเช็ดอุปกรณ์ด้วยผ้าสะอาดหรือเป่าด้วยลมอัดที่ความเร็วต่ำ
- แนะนำให้ทำความสะอาดอุปกรณ์ทันที ทุกครั้งที่ใช้งานเสร็จ
- ทำความสะอาดอุปกรณ์อย่างสม่ำเสมอด้วยผ้าชุบน้ำหมาดๆ และสบู่อ่อนๆ ห้ามใช้สารทำความสะอาดหรือตัวทำละลาย สิ่งเหล่านี้สามารถทำลายชิ้นส่วนพลาสติกของอุปกรณ์ได้ และต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีน้ำซึมเข้าไปในอุปกรณ์ เนื่องจากน้ำที่เข้าไปในเครื่องมือไฟฟ้าจะเพิ่มความเสี่ยงที่จะเกิดไฟฟ้าช็อต

7.2 การบำรุงรักษา

ไม่มีชิ้นส่วนภายในอุปกรณ์ที่ต้องบำรุงรักษาเพิ่มเติม

7.3 การสั่งซื้ออะไหล่และอุปกรณ์เสริม

โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายใกล้บ้าน หรือติดต่อมาที่บริษัท

ช่องทาง www.zinsano.com



ช่องทาง LINE : @zinsano

หรือสแกน QR Code

8. การกำจัดและการรีไซเคิล

วัตถุดิบในบรรจุภัณฑ์นี้สามารถนำกลับมาใช้ใหม่หรือรีไซเคิลได้ เนื่องจากเครื่องมือและอุปกรณ์เสริมทำจากวัสดุประเภทต่างๆ เช่น โลหะและพลาสติก ดังนั้นโปรดอย่าทิ้งอุปกรณ์ที่ชำรุดในถังขยะทั่วไป ควรนำไปทิ้งที่ศูนย์รวบรวมเพื่อการกำจัดอย่างเหมาะสม หากไม่ทราบตำแหน่งของจุดรวบรวมดังกล่าว โปรดสอบถามตัวแทนจำหน่ายใกล้บ้านท่าน

9. การจัดเก็บ

เก็บอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมให้พ้นมือเด็ก โดยต้องอยู่ในที่มืดและแห้ง อุณหภูมิสูงกว่าจุดเยือกแข็ง ซึ่งอุณหภูมิในการจัดเก็บที่เหมาะสมคือระหว่าง 5 °C ถึง 30 °C โปรดเก็บเครื่องมือไฟฟ้าไว้ในบรรจุภัณฑ์เดิม

ช่องจัดเก็บข้อต่อวาล์วจักรยาน (รูปที่ 2) รวมอยู่ในฝาด้านบนของเครื่อง

ท่อลมสามารถติดกับตัวเรือน (รูปที่ 8) ได้

การพิมพ์ซ้ำหรือทำซ้ำโดยวิธีการอื่นใด ทั้งหมดหรือบางส่วนของเอกสารและเอกสารที่มาพร้อมกับผลิตภัณฑ์จะได้รับอนุญาตเมื่อได้รับความยินยอมอย่างชัดแจ้งจาก Einhell Germany AG หรือพันธมิตรผู้ให้บริการที่เกี่ยวข้องในทุกประเทศที่มีชื่ออยู่ในใบรับรองการรับประกันของเรา

อาจมีการเปลี่ยนแปลงทางเทคนิค

10. ไฟแสดงสถานะเครื่องชาร์จ

สถานะบ่งชี้		คำอธิบายสถานะ
ไฟ LED สีแดง	ไฟ LED สีเขียว	
ดับ	กระพริบ	เครื่องชาร์จพร้อมใช้งาน มีการเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟหลัก แต่ไม่มีก้อนแบตเตอรี่อยู่ในเครื่องชาร์จ
ติด	ดับ	เครื่องชาร์จกำลังชาร์จก้อนแบตเตอรี่ในโหมดชาร์จด่วน โดยเวลาในการชาร์จจะแสดงบนเครื่องชาร์จ สำคัญ! เวลาในการชาร์จจริงอาจแตกต่างกันเล็กน้อยจากเวลาในการชาร์จที่ระบุ ขึ้นอยู่กับการชาร์จแบตเตอรี่ที่มีอยู่
ดับ	ติด	ชาร์จแบตเตอรี่แล้วและพร้อมใช้งาน จากนั้นเครื่องจะเปลี่ยนเป็นโหมดการชาร์จแบบนุ่มนวลจนกว่าแบตเตอรี่จะชาร์จเต็ม ให้ทิ้งแบตเตอรี่ไว้บนเครื่องชาร์จประมาณ อีก 15 นาที การกระทำ: หลังจากนั้นนำก้อนแบตเตอรี่ออกจากเครื่องชาร์จ ถอดอุปกรณ์ชาร์จออกจากแหล่งจ่ายไฟหลัก
กระพริบ	ดับ	การชาร์จแบบปรับได้ เครื่องชาร์จอยู่ในโหมดการชาร์จที่นุ่มนวล ด้วยเหตุผลด้านความปลอดภัย โดยจะใช้เวลามากขึ้น ใช้ในกรณีที่ : - แบตเตอรี่แบบรีชาร์จที่ไม่ได้ใช้งานมาเป็นเวลานานมาก - อุณหภูมิแบตเตอรี่อยู่นอกช่วงที่เหมาะสม การกระทำ: หลังจากนั้นรอให้การชาร์จเสร็จสิ้น ยังคงสามารถชาร์จก้อนแบตเตอรี่ต่อไปได้
กระพริบ	กระพริบ	ความผิดพลาด ไม่สามารถชาร์จได้อีกต่อไป ก้อนแบตเตอรี่มีข้อบกพร่อง การกระทำ: ห้ามชาร์จก้อนแบตเตอรี่ที่ชำรุด นำก้อนแบตเตอรี่ออกจากเครื่องชาร์จ
ติด	ติด	ความผิดพลาดของอุณหภูมิ ก้อนแบตเตอรี่ร้อนเกินไป (เช่น โดรนแสงแดดโดยตรง) หรือเย็นเกินไป (ต่ำกว่า 0°C). การกระทำ: ถอดก้อนแบตเตอรี่ออกและเก็บไว้ที่อุณหภูมิห้อง (ประมาณ 20°C) เป็นเวลาหนึ่งวัน

11. การแก้ไขปัญหา

ข้อผิดพลาด	สาเหตุที่เป็นไปได้	มาตรการแก้ไขที่เป็นไปได้
เครื่องไม่ทำงาน	<ul style="list-style-type: none"> - แบตเตอรี่หมด - ไม่ได้เปิดเครื่อง - ความดันที่ตั้งไว้ต่ำเกินไป - ไม่ได้กดสวิตช์เปิด-ปิด (รูปที่ 1 / ข้อ 7) 	<ul style="list-style-type: none"> - ชาร์จแบตเตอรี่ - กดปุ่มตามรูปที่ 7 / ข้อ 9b - ตั้งค่าความดันที่สูงขึ้น - กดสวิตช์เปิด-ปิด
เครื่องไม่ตัดการทำงาน	<ul style="list-style-type: none"> - ปรับสวิตช์เป็น "MANUAL" 	<ul style="list-style-type: none"> - หากต้องการให้หยุดการทำงาน ให้ปล่อยสวิตช์
เครื่องไม่ตัดการทำงานตามค่าแรงดันที่กำหนดไว้	<ul style="list-style-type: none"> - ปรับสวิตช์เป็น "MANUAL" (รูปที่ 6 / ข้อ 7b) 	<ul style="list-style-type: none"> - หากต้องการให้หยุดการทำงาน ให้ปล่อยสวิตช์ - สำหรับโหมดอัตโนมัติโปรดดูหัวข้อ 6.4 ข้อย่อย a)

ข้อมูลการให้บริการ

เรามีพันธมิตรผู้ให้บริการที่เชี่ยวชาญในทุกประเทศที่มีชื่ออยู่ในใบรับรองการรับประกัน ซึ่งมีรายละเอียดการติดต่ออยู่ในใบรับรองการรับประกัน พันธมิตรเหล่านี้จะช่วยคุณในการร้องขอบริการทั้งหมด เช่น การซ่อมแซม การสั่งซื้ออะไหล่และการประกอบ หรือการซื้อวัสดุสิ้นเปลือง โปรดทราบว่าชิ้นส่วนต่อไปนี้เป็นผลิตภัณฑ์ที่อาจมีการสึกหรอตามปกติหรือตามธรรมชาติ ดังนั้นจึงจำเป็นต้องมีชิ้นส่วนต่อไปนี้เป็นวัสดุสิ้นเปลือง

หมวดหมู่	ตัวอย่าง
ชิ้นส่วนที่มีการสวม/ใส่*	แบตเตอรี่
วัสดุสิ้นเปลือง*	
ชิ้นส่วนที่หายไป	

* ไม่จำเป็นต้องรวมอยู่ในขอบเขตของการจัดส่ง!

โปรดลงทะเบียนการรับประกันสินค้าผ่านทางอินเทอร์เน็ตกลุ่มสินค้าแบรนด์ Einhell ลูกค้านำต้องสแกน QR Code ของ Serial no. ในตัวสินค้า หรือบนกล่อง ลูกค้าจะได้ รับสิทธิ์การรับประกันเพิ่มขึ้น 6 เดือนทั้งตัวเครื่องแบตเตอรี่ และเครื่องชาร์จแบตเตอรี่ (หมายเหตุ: โปรดอ่านเงื่อนไขการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า โปรดสอบถามทางบริษัทและตัวแทนจำหน่ายใกล้บ้าน) ที่ <https://www.zinsano.com/>

โปรดสแกน QR Code ของ Serial no. ในตัวสินค้า หรือบนกล่อง



สแกน QR Code การรับประกัน
ผ่านช่องทางออนไลน์

สอบถามข้อมูลเกี่ยวกับการใช้งานของเครื่องมือ โปรดสแกน QR Code แอดไลน์ เพิ่มเพื่อน เพื่อแจ้งปัญหาสินค้าช่องทาง LINE



สอบถามข้อมูล แจ้งซ่อม แนะนำ
วิธีการใช้สินค้า และบริการอื่นๆ
โปรดติดต่อศูนย์บริการ

Danger!

When using the equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating instructions and safety regulations with due care. Keep this manual in a safe place, so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these operating instructions and safety regulations as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to a failure to follow these instructions and the safety instructions.

Explanation of the symbols used (see Fig. 9)

1. **Danger!** - Read the operating instructions to reduce the risk of injury.
2. **Caution! Wear ear-muffs.** The impact of noise can cause damage to hearing.

1. Safety regulations

The corresponding safety information can be found in the enclosed booklet.

Warning!

Read all the safety information, instructions, illustrations and technical data provided on or with this power tool. Failure to adhere to the following instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Keep all the safety information and instructions in a safe place for future use.

2. Layout and items supplied**2.1 Layout (Fig. 1/2)**

1. Holder for compressed air hose
2. Holder for bicycle valve adapter
3. Holder for ball needle / valve adapter
4. Housing
5. Compressed air hose
- 5a Valve connection
- 5b Fastening lever
6. Battery mount
7. On/Off/Automatic switch
8. Handle
9. Control panel
10. Bicycle valve adapter
11. Ball needle
12. Valve adapter

2.2 Items supplied

Please check that the article is complete as specified in the scope of delivery. If parts are missing, please contact our service center or the sales outlet where you made your purchase at the latest within 5 working days after purchasing the product and upon presentation of a valid bill of purchase. Also, refer to the warranty table in the service information at the end of the operating instructions.

- Open the packaging and take out the equipment with care.
- Remove the packaging material and any packaging and/or transportation braces (if available).
- Check to see if all items are supplied.
- Inspect the equipment and accessories for transport damage.
- If possible, please keep the packaging until the end of the guarantee period.

Danger!

The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils or small parts. There is a danger of swallowing or suffocating!

- Cordless car compressor
- Ball needle
- Valve adapter
- Bicycle valve adapter
- Original operating instructions
- Safety instructions

3. Proper use

This device is intended for inflating car tires, motorcycle tires, bicycle tires and small-volume inflatable leisure, sports and beach articles. This device is not suitable for tires with very large volumes such as truck tires, nor is it suitable for high-volume inflatable articles such as rubber dinghies.

The equipment is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user / operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the

machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

4. Technical data

Rated voltage: 18V DC
 Protection class:III
 Max. working pressure: 1.10 MPa (11 bar)
 Automatic mode pressure min.: 20 kPa (0.20 bar)
 Automatic mode pressure max.:
 1.10 MPa (11 bar)
 ON time max.:10 min
 Output for compressed air at 0 bar 12 l/min
 Output for compressed air at 4 bar8 l/min
 Output for compressed air at 7 bar6 l/min
 Compressor idling speed 16,500 min⁻¹
 Length of compressed air hose approx.:60 cm
 Approx. weight without battery:0,8 kg

Danger!

Sound and vibration

The noise emission values were measured in accordance with EN 62841.

L_{pA} sound pressure level 69.6 dB(A)
 K_{pA} uncertainty 3 dB
 L_{WA} sound power level 80.6 dB(A)
 K_{WA} uncertainty 3 dB

Wear ear-muffs.

The impact of noise can cause damage to hearing.

Caution!

The equipment is supplied without batteries and without a charger and is allowed to be used only with the lithium-ion batteries of the Power-X-Change series!

The lithium-ion batteries of the Power-X-Change series are allowed to be charged only with Power-X chargers.

Total vibration values (vector sum of three directions) determined in accordance with EN 62841.

Handle

Vibration emission value $a_n = 7.59 \text{ m/s}^2$
 K uncertainty = 1.5 m/s^2

The stated vibration emission levels and stated noise emission values were measured in accordance with a set of standardized criteria and can be used to compare one power tool with another.

The stated vibration emission levels and stated noise emission values can also be used to make an initial assessment of exposure.

Warning:

The vibration and noise emission levels may vary from the level specified during actual use, depending on the way in which the power tool is used, especially the type of workpiece it is used for.

Keep the noise emissions and vibrations to a minimum.

- Only use appliances which are in perfect working order.
- Service and clean the appliance regularly.
- Adapt your working style to suit the appliance.
- Do not overload the appliance.
- Have the appliance serviced whenever necessary.
- Switch the appliance off when it is not in use.

Caution!

Residual risks

Even if you use this electric power tool in accordance with instructions, certain residual risks cannot be ruled out. The following hazards may arise in connection with the equipment's construction and layout:

1. Damage to hearing if no suitable ear protection is used.
2. Health damage caused by hand-arm vibrations if the equipment is used over a prolonged period or is not properly guided and maintained.

5. Before using the equipment

This product is supplied without batteries and without a charger and is allowed to be used only with the lithium-ion batteries of the Power-X-Change series!

- Check the equipment for damage which may have occurred in transit. Report any damage immediately to the transport company which was used to deliver the compressor.
- Make sure that the intake air is dry and dust-free.
- Do not install the compressor in a damp or wet room.
- The compressor may only be used in suitable rooms (with good ventilation and an ambient temperature from +5 °C to 40 °C). There must be no dust, acids, vapors, explosive gases or inflammable gases in the room.
- The compressor is designed to be used in dry rooms. It is prohibited to use the compressor in areas where work is conducted with sprayed water.
- Do not clean your clothes with compressed air.
- Keep all the air vents free of foreign bodies.
- Do not place the equipment on a heated surface.

Warning! When using the equipment to inflate objects, check the information and safety instructions provided by the manufacturer of these objects.

5.1 Charging the lithium-ion battery pack (Fig. 3, 4)

1. Pull the battery pack out of the handle, pressing the pushlock button (C) downwards while you do so.
2. Check that your mains voltage is the same as that marked on the rating plate. Insert the power plug of the charger into the socket outlet. The green LED will then begin to flash.
3. Push the battery pack onto the battery charger.

In section 10 (Charger indicator) you will find a table with an explanation of the LED indicator on the charger.

If the battery pack fails to charge, check for the following:

- voltage at the power socket
- whether there is good contact at the charging contacts of the charging unit.

If the battery pack still fails to charge, send

- the charger and charging adapter
- and the battery pack

to our customer service center.

To ensure that items are properly packaged and delivered when you send them to us, please contact our customer service or the point of sale at which the equipment was purchased.

When shipping or disposing of batteries and cordless tools, always ensure that they are packed individually in plastic bags to prevent short circuits and fires.

To ensure that the battery pack provides long service, you should take care to recharge it promptly. You must recharge the battery pack when you notice that the performance of the device drops. Never allow the battery pack to become fully discharged. This will cause it to develop a defect.

5.2 Battery capacity indicator (Fig. 5)

Press the button for the battery capacity indicator (A). The battery capacity indicator (B) will indicate the charge status of the battery by means of 3 LEDs.

All 3 LEDs are lit:

The battery is fully charged.

2 or 1 LED(s) are lit:

The battery has an adequate remaining charge.

1 LED blinks:

The battery is empty, recharge the battery.

All LEDs blink:

The battery temperature is too low. Remove the battery from the equipment, keep it at room temperature for one day. If the fault reoccurs, this means that the rechargeable battery has undergone exhaustive discharge and is defective. Remove the battery from the equipment. Never use or charge a defective battery.

5.3 Fitting the battery (Fig. 3)

Push the battery into the battery mount provided. When the battery is positioned as in Fig. 3, make sure that the pushlock button (C) latches in place! To remove the battery, proceed as described in section 5.1.

6. Operation

6.1 Switching the equipment on and / off

a) Switching on

Press the button Fig. 7 / Item 9b to switch on the equipment; the display will appear.

b) Switching off

- Press button Fig. 7 / Item 9b for approx. 2 seconds; the display will disappear.
- The equipment switches off automatically after approx. 5 minutes of non-activity; the display will also disappear.

6.2 Display (Fig. 7)

- In the upper region of the display (9a) the pressure set for automatic mode will appear starting with 0.30 bar / 30 kPa / 5.0 PSI.
- In the lower region of the display you will see the pressure reached at the pressure hose. If there is already pressure in the object you want to inflate when you attach the pressure hose, this pressure will be indicated after the equipment is switched on.

6.3 Adjustments in automatic mode (Fig. 7)

- The unit of the displayed pressure can be selected with the button (9b). The pressure can be displayed in units of [bar], [PSI] or [kPa].
- Use the button (9c) to reduce the desired pressure.
- Use the button (9d) to increase the desired pressure.

6.4 Automatic mode / manual mode (Fig. 6)

a) Automatic mode

- You can switch the equipment to automatic mode by pressing the "AUTO" switch position (Item 7a) of the On/Off/Automatic switch. The compressor will then pump until the pressure that was preselected on the display is reached; then it will switch off.

b) Manual mode

- You can switch the equipment to manual mode by pressing the "MANUAL" switch posi-

tion (Item 7b) of the On/Off/Automatic switch. The compressor will then pump until you release the switch.

6.5 Compressor compressed air mode

- Connect the adapter (Fig. 1 / Item 5a) of the compressed air hose to the object you want to inflate. Flip over the fastening lever (Fig. 1 / Item 5b) to secure the adapter on the valve or the valve adapter.
- Depending on what you are inflating, also use the adapters (10, 11, 12) or other adapters available from retail stores.
- Switch on the equipment and consult section 6.1 – 6.4 to make the settings to suit your needs.
- **Warning!** Note that in manual mode the compressor does not switch off automatically but will continue inflating the connected object until the maximum pressure is reached or the object bursts.
- **Warning!** Observe the information supplied by the tire manufacturer and the vehicle manufacturer relating to the recommended tire pressure.
- **Warning!** This equipment is not calibrated! For a calibrated measurement value, check the actual tire pressure using a calibrated meter after you have inflated the tires yourself, e.g. at a petrol station.
- Allow the compressor to cool down for about 10 minutes after every 10 minutes of operation in order to prevent overheating.

7. Cleaning, maintenance and ordering of spare parts

Danger!

Always take the battery out of the equipment and pull out the power plug before starting any cleaning work.

7.1 Cleaning

- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it with compressed air at low pressure.
- We recommend that you clean the device immediately each time you have finished using it.
- Clean the equipment regularly with a moist cloth and some soft soap. Do not use

cleaning agents or solvents; these could attack the plastic parts of the equipment. Ensure that no water can seep into the device. The ingress of water into an electric tool increases the risk of an electric shock.

7.2 Maintenance

There are no parts inside the equipment which require additional maintenance.

7.3 Ordering spare parts and accessories

Please contact the dealer that near home or contact through company www.zinsano.com



LINE : @zinsano
or scan this QR Code

The reprinting or reproduction by any other means, in whole or in part, of documentation and papers accompanying products is permitted only with the express consent of the Einhell Germany AG.

Subject to technical changes

8. Disposal and recycling

The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled. The equipment and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Never place defective equipment in your household refuse. The equipment should be taken to a suitable collection center for proper disposal. If you do not know the whereabouts of such a collection point, you should ask in your local council offices.

9. Storage

Store the equipment and accessories in a dark and dry place at above freezing temperature. The ideal storage temperature is between 5 and 30 °C. Store the electric tool in its original packaging.

Holders (Fig. 2) for the valve adapters are integrated in the housing. The pressure hose can be attached to the housing (Fig. 8).

10. Charger indicator

Indicator status		Explanations and actions
Red LED	Green LED	
Off	Flashing	<p>Ready for use The charger is connected to the mains and is ready for use; there is no battery pack in the charger</p>
On	Off	<p>Charging The charger is charging the battery pack in quick charge mode. The charging times are shown directly on the charger. Important! The actual charging times may vary slightly from the stated charging times depending on the existing battery charge.</p>
Off	On	<p>The battery is charged and ready for use. (READY TO GO) The unit then changes over to gentle charging mode until the battery is fully charged. To do this, leave the rechargeable battery on the charger for approx. 15 minutes longer. Action: Take the battery pack out of the charger. Disconnect the charger from the mains supply.</p>
Flashing	Off	<p>Adapted charging The charger is in gentle charging mode. For safety reasons the charging is performed less quickly and takes more time. The reasons can be: - The rechargeable battery has not been used for a very long time. - The battery temperature is outside the ideal range. Action: Wait for the charging to be completed; you can still continue to charge the battery pack.</p>
Flashing	Flashing	<p>Fault Charging is no longer possible. The battery pack is defective. Action: Never charge a defective battery pack. Take the battery pack out of the charger.</p>
On	On	<p>Temperature fault The battery pack is too hot (e.g. due to direct sunshine) or too cold (below 0° C). Action: Remove the battery pack and keep it at room temperature (approx. 20° C) for one day .</p>

11. Troubleshooting

Fault	Possible cause	Remedy
The compressor does not start up	<ul style="list-style-type: none"> - The battery is empty - The device is not switched on - The set pressure is too low - The On/Off/Automatic switch (Fig. 1 / Item 7) is not pressed 	<ul style="list-style-type: none"> - Charge the battery - Press the button Fig. 7 / Item 9b - Set a higher pressure - Press the On/Off/Automatic switch
The compressor does not switch off	<ul style="list-style-type: none"> - Press the "Manual" switch 	<ul style="list-style-type: none"> - To switch off, let go of the switch
The pressure is set but the compressor does not switch off at the set value	<ul style="list-style-type: none"> - The "Manual" switch (Fig. 6 / Item 7b) is pressed 	<ul style="list-style-type: none"> - To switch off, let go of the switch - For automatic mode see section 6.4. point a)

Service information

We have competent service partners in all countries named on the guarantee certificate whose contact details can also be found on the guarantee certificate. These partners will help you with all service requests such as repairs, spare and wearing part orders or the purchase of consumables.

Please note that the following parts of this product are subject to normal or natural wear and that the following parts are therefore also required for use as consumables.

Category	Example
Wear parts*	Battery
Consumables*	
Missing parts	

* Not necessarily included in the scope of delivery!

Please register the product warranty of Einhell brand products. Customers must scan the QR Code of the Serial number in the product or QR code on the box, to additional 6 months warranty for the whole battery and battery charger

(Note: Promotion is change without prior notice. Please contact with the company and dealers nearby. home) at <https://www.zinsano.com/>

Please scan the QR Code of the Serial number in the product or QR code on the box

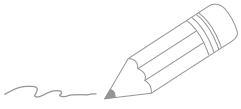


Scan the QR Code for online product warranty

For ask about how to use the tool, Please scan the QR Code, add Line, add friends to report product problems via LINE.



Ask information, report product, recommend How to use the product and other services Please contact the service center.





EH 08/2023 (01)

